

Distr.: General
10 February 2016

Резолюция 2265 (2016),

принятая Советом Безопасности на его 7619-м заседании 10 февраля 2016 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Судана,

вновь подтверждая свою приверженность делу мира на всей территории Судана, суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Судана и полному и своевременному осуществлению резолюции 1591 (2005), напоминая о важности принципов добрососедства, невмешательства и сотрудничества в отношениях между государствами региона и *напоминая также* о том, что правительство Судана несет главную ответственность за защиту всего населения на своей территории при уважении принципа верховенства права, международных стандартов в области прав человека и международного гуманитарного права,

вновь заявляя о необходимости положить конец насилию и продолжающимся злодеяниям в Дарфуре, *подчеркивая* важность полного устранения коренных причин конфликта в контексте поиска путей достижения устойчивого мира и *признавая*, что дарфурский конфликт не может быть урегулирован военным путем и что добиться прочного урегулирования можно лишь на основе всеохватного политического процесса,

отмечая важность работы Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза по Судану (ИГВУАС), целей Дохинского документа о мире в Дарфуре (ДДМД) и провозглашенной правительством Судана приверженности организации всеохватного общенационального диалога на основе предпринимаемых ИГВУАС усилий по достижению мира и *призывая* к созданию условий, благоприятствующих проведению такого общенационального диалога,

выражая глубокую озабоченность по поводу роста насилия и отсутствия безопасности в Дарфуре в последние месяцы, включая боевые действия между правительственными войсками и вооруженными группами и межобщинные столкновения, *выражая также глубокую озабоченность* по поводу того, что такое насилие негативно сказывается на ситуации в области безопасности, способствует существенному увеличению числа внутренне перемещенных лиц, отмеченному в 2014 году, и продолжает ограничивать гуманитарный до-

16-01870 (R) 100216 100216





ступ в районы конфликта, где проживает уязвимое гражданское население, и *вновь подтверждая* настоятельную необходимость преодоления острого гуманитарного кризиса, с которым столкнулись жители Дарфура, в частности путем облегчения безопасного, своевременного и беспрепятственного гуманитарного доступа гуманитарных учреждений и их персонала во все районы при соблюдении руководящих принципов, регулирующих оказание Организацией Объединенных Наций гуманитарной помощи, в том числе гуманности, беспристрастности, нейтралитета и независимости, и соответствующих норм международного права,

подчеркивая, что всем вооруженным сторонам настоятельно необходимо воздерживаться от любых актов насилия в отношении гражданских лиц, в частности представителей уязвимых групп, таких как женщины и дети, и покончить с нарушениями и ущемлениями прав человека и с нарушениями норм международного гуманитарного права, и *подчеркивая также*, что некоторые из этих действий могут квалифицироваться, согласно нормам международного права, как военные преступления или преступления против человечности,

выражая озабоченность по поводу наличия внешних, в частности военных, связей между вооруженными группами, не подписавшими Дохинский документ о мире в Дарфуре, в самом Дарфуре и группами за пределами Дарфура, требуя прекращения любой военной поддержки — прямой или непрямой — таких групп в Дарфуре и *осуждая* действия, предпринимаемые какой бы то ни было вооруженной группой в целях насильственного свержения правительства Судана, отмечая при этом, что конфликт в Судане не имеет военного решения,

требуя, чтобы участвующие в конфликте стороны проявляли сдержанность и прекратили все виды военных действий, включая воздушные бомбардировки,

ссылаясь на свою резолюцию 2117 (2013) и *выражая озабоченность* по поводу угрозы миру и безопасности в Дарфуре, возникающей в результате незаконной передачи, дестабилизирующего накопления и ненадлежащего использования стрелкового оружия и легких вооружений, и сохраняющихся угроз гражданскому населению, создаваемых неразорвавшимися боеприпасами,

выражая сожаление в связи с продолжающимися нарушениями правительством Судана, в том числе его Силами оперативного оказания поддержки (СООП) и проправительственными вооруженными группами, резолюции 1591 (2005), которые выражаются в ставшей обычной практикой переброске в Дарфур оружия и боеприпасов без получения предварительной санкции Комитета 1591,

требуя немедленного и полного прекращения всеми сторонами в вооруженном конфликте всех актов сексуального насилия в отношении гражданского населения, вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права и других серьезных нарушений и злоупотреблений в отношении детей, а также неизбирательных нападений на гражданских лиц, как это предусмотрено во всех соответствующих резолюциях по этим вопросам,

вновь выражая озабоченность по поводу негативного воздействия продолжающегося насилия в Дарфуре на стабильность Судана в целом и всего региона, *приветствуя* сохранение добрых отношений между Суданом и Чадом и *рекомендуя* Судану и странам региона продолжать сотрудничать в интересах обеспечения мира и стабильности в Дарфуре и в регионе в целом,

выражая сожаление в связи с нарушениями норм международного гуманитарного права и нарушениями и ущемлениями прав человека, совершаемыми силами безопасности правительства Судана, их клевретами и вооруженными группами, в том числе находящимися в оппозиции правительству Судана, особенно в лагере для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) в Хор-Абеше и в Тавейше, Северный Дарфур, о которых сообщала Группа экспертов,

выражая озабоченность по поводу сохраняющихся препятствий, создаваемых правительством Судана для работы Группы экспертов в ходе выполнения ею своего мандата, включая ограничение свободы передвижения Группы экспертов и ограничение доступа в районы вооруженного конфликта и к местам предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека и нарушений норм международного гуманитарного права,

с удовлетворением отмечая улучшение сотрудничества между правительством Судана и Группой экспертов, *рекомендуя* правительству Судана улучшать взаимодействие путем предоставления Группе по ее просьбе доступа к районам вооруженного конфликта и информации и *вновь обращаясь* ко всем сторонам в Дарфуре с призывом обеспечивать всестороннее сотрудничество с миссией, в том числе путем гарантирования ей свободного и беспрепятственного доступа,

ссылаясь на доклад Группы экспертов (S/2015/31) и *выражая намерение* более детально изучить — при содействии Комитета — рекомендации Группы и рассмотреть надлежащие дальнейшие шаги,

подчеркивая необходимость соблюдения положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся привилегий и иммунитетов, и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, применимых к операциям Организации Объединенных Наций и лицам, участвующим в таких операциях,

отмечая чрезвычайную важность действенного соблюдения режима санкций, в том числе ключевую роль, которую могут сыграть в этом отношении соседние государства, а также региональные и субрегиональные организации, и *поддерживая* меры по дальнейшей активизации сотрудничества,

напоминая всем государствам, в особенности государствам региона, включая правительство Судана, об обязательствах, содержащихся в резолюциях 1556 (2004), 1591 (2005) и 1945 (2010), в частности об обязательствах в отношении вооружений и связанных с ними материальных средств,

призывая правительство Судана выполнить все свои обязательства, в том числе отменить чрезвычайное положение в Дарфуре, предоставить свободу слова и приложить действенные усилия в целях привлечения к ответственности за нарушения и ущемления прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, кем бы они ни совершались,

отмечая, что проявления враждебности, акты насилия или запугивания в отношении гражданского населения, включая внутренне перемещенных лиц, в Дарфуре угрожают приверженности сторон полному и долговременному прекращению боевых действий или ослабляют ее и были бы несовместимы с целями ДДМД,

определяя, что положение в Судане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 12 марта 2017 года мандат Группы экспертов, которая была первоначально назначена во исполнение резолюции 1591 (2005) и мандат которой ранее продлевался резолюциями 1651 (2005), 1665 (2006), 1713 (2006), 1779 (2007), 1841 (2008), 1891 (2009), 1945 (2010), 1982 (2011), 2035 (2012), 2091 (2013), 2138 (2014) и 2200 (2015), *выражает намерение* провести обзор этого мандата и не позднее 13 февраля 2017 года принять надлежащие меры в отношении дальнейшего продления и *просит* Генерального секретаря как можно скорее принять необходимые административные меры, в том числе в отношении базирования;

2. *просит* Группу экспертов не позднее 12 августа 2016 года представить Комитету, учрежденному во исполнение пункта 3(a) резолюции 1591 (2005) (далее «Комитет»), промежуточный доклад, содержащий обновленную информацию о ее работе, и не позднее 13 января 2017 года представить Совету заключительный доклад, содержащий ее выводы и рекомендации;

3. *просит* Группу экспертов раз в три месяца представлять Комитету обновленную информацию о своей деятельности, в том числе о поездках членов Группы, и *просит* незамедлительно сообщать о любых препятствиях, с которыми она столкнулась при выполнении своего мандата, а также о нарушениях любых положений режима санкций;

4. *просит* Группу экспертов представлять в сроки, указанные в пункте 3, информацию об осуществлении и степени выполнения пункта 10 резолюции 1945 (2010);

5. *вновь заявляет* о поддержке усилий Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза по Судану (ИГВУАС), Совместного специального представителя и региональных лидеров по содействию достижению мира и стабильности в Дарфуре;

Оружейное эмбарго

6. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что прямая или косвенная поставка, продажа или передача Судану технической помощи и поддержки, включая учебную подготовку, финансовую или иную помощь и предоставление запасных частей, боевых систем и связанных с ними материальных средств, может быть использована правительством Судана для обслуживания военных летательных аппаратов, которые используются в нарушение резолюций 1556 (2004) и 1591 (2005), в том числе летательных аппаратов, выявленных Груп-

пой, и настоятельно призывает все государства учитывать этот риск в контексте мер, изложенных в резолюции 1591 (2005);

7. *напоминает* об обязанностях правительства Судана, закрепленных в резолюции 1591 (2005), включая требование заблаговременно испрашивать разрешение Комитета на переброску в район Дарфура военной техники и предметов снабжения;

8. *призывает* правительство Судана принимать меры по борьбе с незаконной передачей, дестабилизирующим накоплением и ненадлежащим использованием стрелкового оружия и легких вооружений в Дарфуре, которые также способствуют усилению нестабильности в регионе, и *призывает далее* обеспечивать безопасное и эффективное управление имеющимися у него запасами стрелкового оружия и легких вооружений, их безопасное и надежное хранение и сохранность, а также сбор и/или уничтожение избыточных, изъятых, немаркированных или находящихся в незаконном владении вооружений и боеприпасов;

9. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что некоторые средства по-прежнему переделываются для использования в военных целях и перебрасываются в Дарфур, и настоятельно призывает все государства учитывать этот риск в контексте мер, изложенных в резолюции 1591 (2005);

Осуществление

10. *осуждает* продолжающиеся нарушения мер, о которых говорится в пунктах 7 и 8 резолюции 1556 (2004) и пункте 7 резолюции 1591 (2005) и которые были обновлены в пункте 9 резолюции 1945 (2010) и пункте 4 резолюции 2035 (2012), и *поручает* Комитету в соответствии с его мандатом и руководящими принципами в кратчайшие сроки проводить консультации с любым государством-членом, в отношении которого, как полагает Комитет, имеется достоверная информация, дающая разумные основания полагать, что это государство содействует совершению таких нарушений или любых других действий, представляющих собой несоблюдение этих мер;

11. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что не все государства-члены обеспечивают соблюдение запрета на поездки и требования о замораживании активов обозначенных лиц, *просит* Группу как можно скорее доводить до сведения Комитета любую информацию о возможном несоблюдении запрета на поездки и требования о замораживании активов и *поручает* Комитету эффективно реагировать на любые сообщения о невыполнении государствами-членами пункта 3 резолюции 1591 (2005) и резолюции 1672 (2006), в том числе немедленно связываясь со всеми соответствующими сторонами;

12. *вновь заявляет* о том, что все государства, в частности государства этого региона, должны принимать необходимые меры для недопущения въезда на их территорию или проезда через нее всех лиц, обозначенных Комитетом, в соответствии с пунктом 3 резолюции 1591 (2005), и *призывает* правительство Судана расширять сотрудничество и обмен информацией с другими государствами в этой связи;

13. *настоятельно призывает* все государства, в частности государства этого региона, докладывать Комитету о действиях, которые они предприняли для осуществления мер, введенных резолюциями 1591 (2005) и 1556 (2004), включая принятие адресных мер;

14. *выражает намерение* по получении промежуточного доклада, содержащего обновленную информацию, провести обзор осуществления введенных мер, в том числе препятствий для полного и эффективного осуществления мер, введенных резолюциями 1591 (2005) и 1945 (2010), в целях обеспечения их полного соблюдения;

15. *выражает сожаление* в связи с тем, что отдельные представители правительства Судана и вооруженные группы в Дарфуре продолжают совершать акты насилия в отношении гражданских лиц, препятствовать мирному процессу и игнорировать требования Совета, *выражает намерение* ввести адресные санкции в отношении лиц и организаций, отвечающих критериям включения в перечень, изложенным в пункте 3(c) резолюции 1591 (2005), и *рекомендует* Группе экспертов, чтобы она, действуя в координации с Совместной посреднической миссией Африканского союза-Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам представляла Комитету имена лиц и названия групп или организаций, которые могут отвечать критериям включения в перечень;

16. *выражает сожаление* в связи с нападениями на ЮНАМИД, *призывает* правительство Судана к тому, чтобы оно, принимая во внимание выводы, содержащиеся в заключительном докладе Группы экспертов 2014 года, провело быстрое расследование и привлекло виновных к ответственности, и вновь выражает свои искренние соболезнования правительствам стран и семьям погибших;

17. *осуждает* использование вооруженными группами, включая вооруженные группы, находящиеся в оппозиции правительству Судана, гражданских поселений, в частности лагерей для внутренне перемещенных лиц, чтобы получить военное преимущество таким образом, что при этом гражданское население и гражданские объекты подвергаются риску, обусловленному опасностями вооруженного конфликта;

18. *просит* Группу экспертов продолжать проводить расследование в отношении финансирования и роли вооруженных, военных и политических групп в нападениях на персонал ЮНАМИД в Дарфуре;

19. *напоминает* о том, что лица и организации, которые планируют такие нападения, организуют их или участвуют в них, создают угрозу стабильности в Дарфуре и, следовательно, могут удовлетворять критериям включения в перечень, изложенным в пункте 3(c) резолюции 1591 (2005), и *выражает намерение* ввести адресные санкции в отношении лиц и организаций, которые планируют такие нападения, организуют их или участвуют в них;

Сотрудничество

20. *настаивает* на устранении правительством Судана всех ограничений и бюрократических препон, мешающих работе Группы экспертов, в том числе на своевременной выдаче всем членам Группы экспертов многократных виз на весь срок действия ее мандата и отмене требования о получении разре-

шений на поездки в Дарфур указанных членов Группы, а также на расширении сотрудничества и обмена информацией с Группой и предоставлении Группе свободного и беспрепятственного доступа на всю территорию Дарфура;

21. *настоятельно призывает* правительство Судана отвечать на запросы Комитета о мерах, принимаемых для защиты гражданских лиц в различных частях Дарфура, включая районы, затрагиваемые новыми перемещениями населения; о расследованиях, проведенных в связи с противозаконными убийствами гражданских лиц и другими нарушениями прав человека и случаями несоблюдения и нарушения норм международного гуманитарного права, и мерах, принятых для привлечения виновных к ответственности, в том числе о расследованиях, проведенных в связи с нападениями на миротворцев и гуманитарный персонал, и мерах, принятых для привлечения виновных к ответственности; а также о положении гражданского населения в таких районах, как восточная часть района Джебель-Марра, и особенно в тех районах северной части Дарфура, в доступе к которым Группе экспертов, ЮНАМИД, гуманитарным учреждениям и их персоналу было отказано, и о мерах, принятых для обеспечения своевременного, безопасного и беспрепятственного доступа в эти районы для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи в соответствии с нормами международного права, включая международное гуманитарное право, и руководящими принципами, регулирующими оказание Организацией Объединенных Наций гуманитарной помощи, включая принципы гуманности, беспристрастности, нейтралитета и независимости;

22. *с удовлетворением отмечает* работу, которую проделал Комитет, опираясь на доклады Группы и учитывая результаты работы, проделанной на других форумах, и *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, Африканский союз и другие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Комитетом и Группой экспертов, в частности путем предоставления любой имеющейся в их распоряжении информации об осуществлении мер, введенных резолюцией 1591 (2005), резолюцией 1556 (2004) и резолюцией 1945 (2010), и своевременно реагировать на запросы о представлении информации;

23. *просит* Группу экспертов продолжать сообразно обстоятельствам координировать свою деятельность с деятельностью Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), международными усилиями, направленными на содействие политическому процессу в Дарфуре, и работой других групп экспертов, учрежденных Советом Безопасности, в той мере, в какой это необходимо для выполнения ею своего мандата;

24. *просит* Группу экспертов представить в своих промежуточном докладе, содержащем обновленную информацию, и заключительном докладе оценку прогресса, достигнутого в сокращении числа нарушений всеми сторонами мер, введенных пунктами 7 и 8 резолюции 1556 (2005), пунктом 7 резолюции 1591 (2005) и пунктом 10 резолюции 1945 (2010), и прогресса в устранении препятствий, мешающих политическому процессу, и угроз стабильности в Дарфуре и регионе; информацию о нарушениях норм международного гуманитарного права и нарушениях и ущемлениях прав человека, в том числе нарушениях, которые связаны с нападениями на гражданское население, сексуальным и гендерным насилием и нарушениями и противоправными действия-

ми в отношении детей, а также о других нарушениях вышеупомянутых резолюций и представлять Комитету информацию о лицах и организациях, отвечающих критериям включения в перечень, изложенным в пункте 3(c) резолюции 1591;

Комитет по санкциям

25. *вновь подтверждает* мандат Комитета на содействие проведению диалога с заинтересованными государствами-членами, в частности с государствами этого региона, для чего Комитет может, в том числе, приглашать представителей таких государств встречаться с ним для обсуждения хода осуществления соответствующих мер, и рекомендует далее Комитету продолжать свой диалог с ЮНАМИД;

26. *подчеркивает* важность проведения по мере необходимости регулярных консультаций с заинтересованными государствами-членами в целях обеспечения полного осуществления мер, изложенных в настоящей резолюции;

27. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

16-01870